

SUMMARY

Anna Dybo, Yulia Normanskaya. Periodization of Turkic loanwords in the Finno-Ugric languages

In the article the full corpora of the Turkic borrowings in the Mordvin, Mari, Permian and Ugric languages were analyzed. Due to consonant and vowel correspondences in these loanwords it is possible to distinguish between several stages of loaning in the languages (except Ob-Ugric) and in some cases to specify the absolute and relative chronology.

Keywords: Tatar, Chuvash, Bulgar, Mordvin, Mari, Permian, Ugric, loanwords, chronology

Maria Klyucheva. Mari clothes as a family heirloom (ethnographic and linguistic field materials, 2013). II. Novotoryalski clothes. Dictionary of the Mari terms for clothes

The second part of the article gives an overview of the private family collection of Mari garments (Novotoryalski district of the Mari El Republic, records were made in 2013). The description of the garments is supplied with illustrations. Moreover, in the second part of the article there is a dictionary of the Mari terms for garments (clothes), based on author's field materials. Language examples and etymological data are given in the dictionary.

Keywords: the Mari language, ethnographic materials, fieldwork, folk costume, family heirlooms, terms for garments (clothes), etymology

Nina Kokshaeva. On the problem of the Old Kalmyk bilingual documents of the XVIII century

The author makes an attempt to identify some aspects of the bilingual documents in the Kalmyk language with the Russian translation. The document, dated at 25th July 1745 and written by bodokchey Gecel, is analysed in the article.

Keywords: Kalmyk, bilingualism, bilinguism, diglossia, bilingual documents

Nadezhda Vasilyeva, Vladimir Monastirev. On the 85th anniversary of Petr A. Slepcev

In the paper the authors study Petr Slepcev's role in the Yakut (Sakha) lexicology and turkology.

Keywords: turkology, lexicology, lexicography, the Yakut (Sakha) language, literary language

Sofia Onina, Aleksey Kozlov. The dictionary of the Nizyam dialect of Khanty. II. T—H

The authors deal with the dictionary of the Nizyam dialect of Khanty (from T to X) and pay attention to the inventory of the Nizyam phonemes.

Keywords: Khanty, the Nizyam dialect, lexicon, phoneme inventory, vowel system, consonant system